

## Pharmacies

Al S. Andrea  
Al Redentore  
Ai due Mori  
Biaioletto all'Orso Nero  
Al Corso  
Al Cedro  
De Leitenburg  
Al Cammello  
Al Samaritano



## Personal Care and Essentials

Libreria Antiquaria Umberto Saba  
Ottica Trevi  
Profumerie Portici  
Oreficeria Laurenti Stigliani  
Maizen



## Cafés and Dining Spots

Caffè degli Specchi  
Caffè Tommaseo  
Ex Urbanis  
Buffet da Pepi  
Bar Franza  
Gelateria Arnoldo  
Antico Caffè Torinese  
Bar Stella Polare  
La Bomboniera  
Birreria Forst  
Panificio Sircelli  
Gran Bar Italia  
Pasticceria Pirona  
Caffè san Marco  
Pasticceria Oriani Nove  
Pasticceria Mignon  
Trattoria Al Moro  
Antica Trattoria Suban



## Grocery and Specialty Food Stores

Bischoff  
Macelleria Suppangic  
Supermercato Bosco  
Pescherie Davide



# LOCALI STORICI DI TRIESTE

Trieste's Historical Venues  
Triests historische Lokale

## Home and Interior Design

Marcello Sessi arredamento  
Antica casa del mobile Florit  
Carpani



CONFCOMMERCIO  
IMPRESE PER L'ITALIA  
TRIESTE

con il contributo di  
**Fondazione**  
FONDAZIONE CR TRIESTE

IO SONO  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA



comune di trieste  
assessorato politiche economiche

DISCOVER  
**trieste**  
CONVENTION AND  
VISITORS BUREAU

For more information:



[www.confcommerciotrieste.it](http://www.confcommerciotrieste.it)

## Viaggio nei Locali Storici di Trieste

Questa mappa ti guida alla scoperta di **44 locali storici** della città: caffè, botteghe, ristoranti, farmacie e laboratori artigiani che collegano passato e presente, raccontando l'evoluzione di Trieste attraverso le sue attività più radicate. Luoghi autentici, spesso ospitati in palazzi antichi e arredati con elementi d'epoca, dove si respira ancora l'atmosfera di un tempo.

La mappa fa parte di un progetto di valorizzazione promosso da Confcommercio Trieste, con il supporto di PromoTurismo FVG, del Comune di Trieste e di Fondazione CrTrieste.

## A journey through Trieste's Historical Venues







This map will guide you through **44 Locali Storici** (historical venues) in the city: cafés, shops, restaurants, pharmacies and artisan workshops, where past and present merge in a tapestry of stories woven through Trieste's most deeply rooted businesses. These are authentic spots, often housed in historical buildings and furnished with period details, where every corner tells a story from another time. The map is part of a heritage promotion project by Confcommercio Trieste, with the support of PromoTurismo FVG, the Municipality of Trieste, and the CrTrieste Foundation.

## Entdeckungsreise durch Triests historische Lokale

Diese Karte begleitet Sie auf Ihrer Entdeckungsreise zu den **44 Locali Storici** (historischen Lokalen) in Triest: Cafés, Geschäfte, Restaurants, Apotheken und Handwerksbetriebe, die Vergangenheit und Zukunft miteinander verbinden und von der Entwicklung der Stadt zeugen. Es handelt sich um authentische Orte, die häufig in historischen Gebäuden untergebracht und mit antiken Möbelstücken eingerichtet sind – Orte, an denen man noch heute die Atmosphäre vergangener Zeiten spüren kann. Die Karte entstand im Rahmen eines Projekts zur Aufwertung historischer Lokale, das von Confcommercio Trieste konzipiert und von PromoTurismo FVG, der Fondazione CRTrieste sowie der Stadtverwaltung Triest unterstützt wird.



### LEGENDA / LEGEND / LEGENDE

- |   |  |
|---|--|
|  <b>Farmacie</b><br>Pharmacies<br>Apotheken                           |  <b>Alimentari</b><br>Grocery and Specialty Food Stores<br>Lebensmittelgeschäfte  |
|  <b>Punti di ristoro</b><br>Cafés and Dining Spots<br>Essen & Trinken |  <b>Prodotti di cura e utilità per la persona</b><br>Personal Care and Essentials<br>Gegenstände des persönlichen Bedarfs |
|  <b>Abbigliamento</b><br>Clothing and Accessories<br>Bekleidung       |  <b>Arredamento</b><br>Home and Interior Design<br>Inneneinrichtung   |

1. Farmacia Al S. Andrea
2. Farmacia Al Redentore
3. Farmacia Ai due Mori
4. Caffè degli Specchi
5. Caffè Tommaseo
6. Ex Urbanis
7. Buffet da Pepi
8. Bar Franza
9. Gelateria Arnoldo
10. Antico Caffè Torinese
11. Farmacia Biasoletto all'Orso Nero

12. Bischoff
13. Monti
14. Silvio Rustia
15. Libreria Antiquaria Umberto Saba
16. Farmacia al Corso
17. Ottica Trevi
18. Bar Stella Polare
19. La Bomboniera
20. Birreria Forst
21. Farmacia Al Cedro
22. Rigutti

23. Farmacia de Leitenburg
24. Macelleria Suppancig
25. Panificio Sircelli
26. Supermercato Bosco
27. Calzature Castiglioni
28. Gran Bar Italia
29. Profumerie Portici
30. Farmacia Al Cammello
31. Oreficeria Laurenti Stigliani
32. Marcello Sessi arredamento
33. Pasticceria Pirona

34. Calzaturificio Donda
35. Antica casa del mobile Florit
36. Caffè san Marco
37. Farmacia Al Samaritano
38. Pasticceria Oriani Nove
39. Pescheria Davide
40. Maizen
41. Carpani
42. Pasticceria Mignon
43. Trattoria Al Moro
44. Antica Trattoria Suban